31997R0832

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 832/97

ze dne 7. května 1997,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2275/96, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro živé rostliny a květinářské produkty

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2275/96 ze dne 22. listopadu 1996, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro živé rostliny a květinářské produkty [1], a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 2275/96 stanoví, že Společenství může finančně přispívat na opatření na podporu spotřeby živých rostlin a květinářských produktů Společenství, uvnitř Společenství i za jeho hranicemi;

vzhledem k tomu, že nejdůležitější opatření, která přicházejí v úvahu pro finanční podporu Společenství, by měla být stanovena nyní;

vzhledem k tomu, že tato opatření musí sledovat souvislou strategii a musí zaručit dosažení střednědobých cílů a uspokojení zájmů Společenství; že musí zapojit nejdůležitější hospodářské subjekty, být navržena v jednotné formě a obsahovat údaje nezbytné k jejich posouzení;

vzhledem k tomu, že je třeba každoročně stanovit postup a kritéria pro určení členských států, ve kterých mají být obchodní opatření provedena, jakož i pro rozdělení celkové částky, která je k dispozici pro tato opatření;

vzhledem k tomu, že by měl být stanoven postup pro podávání žádostí o podporu ze strany profesních organizací, jakož i pro posouzení a výběr opatření subjekty oprávněnými členskými státy; že by Komise měla v rámci tohoto postupu mít možnost předat členským státům své postřehy;

vzhledem k tomu, že příslušné orgány členských států by měly na základě vzorových smluv poskytnutých Komisí uzavírat se zájemci smlouvy o podrobnostech plnění závazků;

vzhledem k tomu, že členské státy by měly kontrolovat, zda jsou opatření prováděna, a Komisi by měly být sděleny výsledky opatření tohoto nařízení;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro živé rostliny a květinářské produkty,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Opatření ke zvýšení spotřeby živých rostlin a květinářských produktů ve Společenství i za jeho hranicemi uvedená v článku 1 nařízení (ES) č. 2275/96 jsou zahrnuta do rámce programů.

2. „Programem“ se rozumí soubor souvislých opatření v rozsahu dostatečném k tomu, aby přispěla ke zvýšení odbytu a spotřeby a současně za stejným účelem umožnila přizpůsobení produkce poptávce.

3. Doba trvání programu může být jeden nebo více roků ode dne podpisu ročních smluv uvedených v čl. 7 odst. 2.

Doba trvání programu však může být nejvýše tři roky ode dne podpisu smlouvy uzavřené v prvním roce použitelnosti tohoto nařízení.

Článek 2

1. Programy mohou zahrnovat následující opatření:

a) všeobecné propagační kampaně v rozhlase, v televizi nebo v tisku, jakož i ve formě plakátů;

b) informační kampaně v místech prodeje;

c) pořádání veletrhů a jiných událostí, jakož i účast na nich;

d) vytváření publikací a audiovizuálních informačních materiálů;

e) pořádání „public relations“ kampaní pro osoby ovlivňující veřejné mínění nebo pro širokou veřejnost;

f) příprava učebních pomůcek.

[1] Úř. věst. L 308, 29.11.1996, s. 7.

2. Programy mohou být doplněny následujícími dodatečnými opatřeními:

a) průzkumy trhu a mapování spotřeby;

b) šíření výsledků průzkumů trhu mezi hospodářskými subjekty;

c) vyvíjení nových forem balení a obchodní úpravy.

3. Opatření, pro která Společenství poskytuje jiné finanční podpory nebo pro která jsou poskytnuty jiné národní nebo oblastní finanční podpory, se nezohledňují.

Nicméně pro roky 1997, 1998 a 1999 lze zohlednit ta opatření, pro která byla poskytnuta jiná národní nebo oblastní finanční podpora, nepřekročí-li tato podpora 20 % celkových prostředků.

Článek 3

1. Každý rok jsou, v souladu s postupem podle článku 14 nařízení Rady (EHS) č. 234/68 ([1]) určeny:

a) členské státy, ve kterých mohou propagační kampaně organizovat skupiny, které splnily podmínky uvedené v článku 4;

b) výše částky určená k financování těchto kampaní v jednotlivých členských státech, přičemž rozdělení celkové částky se odvíjí od hodnoty produkce daného členského státu.

2. V případě nevyčerpání finančních prostředků přidělených členskému státu pro určitý rok může dotyčný členský stát použít danou částku na jiný vybraný záměr, pro který zatím nebyly finanční prostředky poskytnuty, nebo se může této částky zříci. V takovém případě přerozdělí Komise disponibilní částku poměrným dílem mezi zúčastněné členské státy.

3. Pro rok 1997 se finanční příspěvek Společenství dělí následujícím způsobem:

Země	Kvóta (v tisících ECU)	Kvóta (v %)
Nizozemsko	4 322,321	29,60
Německo	2 566,028	17,58
Itálie	2 543,761	17,42
Francie	1 492,665	10,22
Spojené království	908,608	6,22
Španělsko	674,619	4,62
Dánsko	550,089	3,77
Belgie	490,844	3,36
Rakousko	243,411	1,67
Švédsko	193,808	1,33
Řecko	183,216	1,25
Finsko	130,629	0,89
Portugalsko	100,000	0,68
Irsko	100,000	0,68
Lucembursko	100,000	0,68
EUR 15	14 600,000	100,00

([1]) Úř. věst. L 55, 2.3.1968, s. 1.

Článek 4

1. Programy uvedené v článku 1 jsou navrhovány reprezentativními skupinami hospodářských subjektů jednoho nebo více oborů odvětví živých rostlin a květinářských produktů, jako jsou organizace producentů nebo jejich sdružení, nebo organizace obchodníků a jejich sdružení.

2. Skupina, která žádá o podporu, je odpovědná za provedení opatření, pro která je finanční podpora poskytnuta. Tato skupina musí mít právní způsobilost potřebnou pro provedení opatření a musí mít sídlo ve Společenství.

Článek 5

1. Žádost o finanční podporu se podává příslušnému subjektu členského státu, ve kterém má daná skupina své sídlo, nejpozději do 31. března každého roku.

Pro rok 1997 je konečný termín pro předložení žádostí stanoven na 30. května 1997.

Žádost musí obsahovat veškeré údaje uvedené v příloze, jakož i následující údaje:

a) podmínky odbytu a spotřeby živých rostlin a květinářských produktů v příslušných oblastech;

b) očekávané výsledky navrhovaných opatření a jejich způsobilost dosáhnout všeobecných a specifických cílů stanovených v programu.

2. Příslušný subjekt prověří žádost po věcné stránce a z hlediska slučitelnosti s nařízením (ES) č. 2275/96 a s tímto nařízením. Do 30. dubna každého roku a v roce 1997 do 21. června sestaví daný členský stát podle kritérií uvedených v článku 6 předběžný seznam opatření přicházejících v úvahu pro finanční podpory ze Společenství v rámci částek stanovených v souladu s článkem 3. Finanční podpora činí 60 % skutečných způsobilých nákladů na vybraná opatření.

3. Členské státy neprodleně doručí Komisi předběžný seznam vybraných opatření jakož i kopii příslušných žádostí. Komise doručí členským státům případné připomínky k příslušným opatřením, s ohledem na to, aby bylo zaručeno dodržení předpisů a koordinace těchto opatření na úrovni Společenství. Od třicátého prvního dne, následujícího po dni uvedeném v odstavci 2, sestaví každý členský stát konečný seznam vybraných opatření a doručí jej neprodleně Komisi.

Článek 6

Rozhodující kritéria pro sestavení seznamu vybraných opatření jsou soudržnost předložených koncepcí, prospěšnost navržených opatření, jejich předpokládané důsledky, jakož i způsobilost skupiny provést tato opatření a záruky jejich účinnosti a reprezentativnosti.

Členské státy upřednostní ta opatření, která lze provést na území více členských států.

Článek 7

1. Příslušné subjekty sdělí bez prodlení každému žadateli, jak bylo rozhodnuto o jeho žádosti o finanční podporu.

2. Příslušné subjekty uzavřou s žadateli roční smlouvy během jednoho měsíce od sestavení seznamu vybraných opatření v souladu s čl. 5 odst. 3.

Příslušné subjekty použijí vzorové smlouvy poskytnuté Komisí. Tyto smlouvy obsahují všeobecné smluvní podmínky, o kterých se předpokládá, že jsou smluvní straně známé a že je přijala.

3. Smlouva nemá účinky, dokud smluvní strana nesloží za účelem zajištění řádného plnění smlouvy ve prospěch příslušného subjektu jistotu ve výši 15 % finanční podpory Společenství. Pokud není příslušnému subjektu předložen doklad o složení jistoty do dvou týdnů od uzavření smlouvy, pozbývá smlouva právních účinků.

Jistota se skládá v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě III nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ([1]).

Základním požadavkem ve smyslu článku 20 uvedeného nařízení je včasné provedení smluvně dojednaných opatření.

Pro uvolnění jistoty platí lhůty a podmínky v souladu s článkem 8 tohoto nařízení pro zaplacení zbývající částky.

4. Příslušný subjekt uzavírající smlouvu neprodleně doručí kopii smlouvy Komisi.

([1]) Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5.

Článek 8

1. Počínaje dnem podpisu smlouvy může smluvní strana podat příslušnému subjektu žádost o zálohu.

Záloha činí nejvýše 30 % finanční podpory poskytnuté Společenstvím.

Příslušný subjekt vyplatí tuto zálohu nejpozději do 15. října daného roku.

Předpokladem vyplacení zálohy je složení jistoty ve výši 110 % této zálohy ve prospěch příslušného subjektu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě III nařízení (EHS) č. 2220/85.

2. Žádost o platbu se podává do konce měsíce, který následuje po každém čtvrtletí ode dne podpisu smlouvy, a je doložena doklady a dílčí zprávou o plnění smlouvy.

Platby a zálohy uvedené v odstavci 1 však dohromady nesmí přesáhnout 75 % celkové finanční účasti Společenství.

3. Žádost o platbu zbývající částky se podává nejpozději do konce čtvrtého měsíce od dokončení smluvních opatření. K žádosti se přikládají:

a) příslušné doklady;

b) souhrnný přehled dosud provedených opatření;

c) interní hodnotící zpráva o výsledcích zjistitelných v okamžiku zprávy a možnostech jejich využití.

Kromě případů vyšší moci, kdy je žádost o platbu zbývající částky spolu s příslušnými dokumenty podána opožděně, krátí se platba o 3 % za každý měsíc prodlení.

4. Předpokladem vyplacení zbývající částky je kontrola dokumentů uvedených v článku 3.

V případě nesplnění základního požadavku uvedeného v čl. 7 odst. 3 se zbývající částka krátí.

5. Jistota uvedená v odstavci 1 je uvolněna, jakmile je v okamžiku vyplacení zbývající částky stanoven konečný nárok na zálohu.

6. Příslušný subjekt provede platby uvedené v odstavcích 1 až 5 do tří měsíců od obdržení žádosti. Platby uvedené v odstavcích 2 a 4 však může odložit, pokud je žádoucí provést dodatečné kontroly.

7. Příslušný subjekt doručí Komisi neprodleně hodnotící zprávy uvedené v odstavci 3.

8. Celková částka určená každoročně jednotlivým členským státům se převede na národní měny podle zemědělského přepočítacího koeficientu, platného ke dni 1. dubna daného roku. Pro rok 1997 je tímto dnem 1. květen.

Článek 9

1. Příslušné subjekty učiní potřebné kroky, aby byly zejména technickými, administrativními a účetními kontrolami smluvních stran, případných dalších partnerů a subkontrahentů ověřeny následující skutečnosti:

a) správnost údajů a dodaných dokladů;

b) naplnění všech smluvních povinností.

Výsledky kontrol neprodleně oznámí Komisi.

2. Pokud smluvní strana provádí opatření v jiném členském státě, než je stát, ve kterém je usazen příslušný subjekt, se kterým uzavřela smlouvu, poskytne se příslušnému subjektu daného členského státu při uplatňování odstavce 1 veškerá nezbytná pomoc.

3. Příslušný subjekt daného členského státu určí nejvhodnější způsoby kontroly opatření provedených ve třetích státech a neprodleně je oznámí Komisi.

4. Komise se může kdykoli účastnit ověřování a kontrol uvedených v odstavcích 1, 2 a 3.

Dále může provést dodatečné kontroly, které považuje za nezbytné.

Článek 10

V průběhu posledního roku programu provede nezávislý subjekt určený členským státem se souhlasem Komise externí hodnocení plánovaných a schválených opatření.

Externí hodnotící zpráva sestává z hodnocení získaných výsledků vzhledem ke stanoveným cílům plánovaných a schválených opatření a analýzy „náklady/výnosy“ jednotlivých opatření a celého programu na základě ukazatelů výkonu (výstupů a vstupů).

Hodnocení se neprodleně doručí Komisi.

Příslušný subjekt nese náklady na hodnocení, které je financováno za stejných podmínek jako propagační opatření.

Článek 11

1. Pokud je platba poskytnuta neoprávněně, je příjemce povinen vrátit danou částku navýšenou o úrok vypočítaný v závislosti na lhůtě, která uplynula mezi platbou a vrácením platby příjemcem.

Jako úroková sazba se použije úroková sazba, kterou používá Evropský měnový institut pro operace v ECU, platná v den neoprávněné platby, vyhlášená v řadě C *Úředního věstníku Evropských společenství*, zvýšená o tři procentní body.

2. Vrácené částky a náležité úroky jsou placeny ve prospěch platebních agentur a institucí a jsou jimi odečítány z nákladů financovaných Evropským zemědělským orientačním a záručním fondem úměrně k finanční účasti Společenství.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. května 1997.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

ŽÁDOST O FINANČNÍ PODPORU

I

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

1. **Titul:** .....

2. **Dotyčné produkty:** .....

3. **Opatření:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. **Doba trvání:** 1 rok ☐ 2 roky ☐ 3 roky ☐

5. **Údaje o žadateli:**

5.1 *Skupina*

— Jméno nebo firma: .....

— Právní forma: .....

..... Datum založení: .....

— Sídlo společnosti:

Ulice: ..... č.: ..... P.O. Box: .....

PSČ: ..... Město: ..... Země: .....

Telefon: ..... Telex: ..... Fax: .....

— Bankovní spojení:

Název: ..... Pobočka nebo filiálka: .....

Ulice: ..... č.: ..... P.O.Box: ..... Město: ..... Země: .....

Číslo účtu: .....

5.2. *Partneři* (pro každého partnera vyplňte samostatný formulář)

Jméno nebo firma:		
Právní forma:	Typ (1):	OP ☐ ZP ☐ M ☐ S ☐ V ☐ O ☐
Hlavní činnost:		
Úloha ve skupině:	— Partner ☐ — Hlavní smluvní strana ☐	
Odpovědnost a příspěvek k provedení programu:		
Zkušenosti a reference (oblast činnosti):		
Příspěvek na financování programu (v příslušné měně): — první rok — druhý rok — třetí rok Celkem:		
Právo na využití výsledků:		

(1) OP = organizace producentů. S = sdružení.
ZP = zpracovatelský podnik. V = velkoobchod.
M = maloobchod. O = ostatní.

6. **Financování programu:**

6.1 Celkové náklady na program (1) (2): ..... (ECU)

6.2 Příspěvek požadovaný od Společenství: ..... (ECU)

a) první rok: ..... (ECU)

b) druhý rok: ..... (ECU)

c) třetí rok: ..... (ECU)

6.3 Příspěvek sdružení: ..... (ECU)

z toho:

— vlastní zdroje: .....

— úvěry: .....

— dávky v naturáliích: .....

— jiná plnění: .....

7. **Všeobecné údaje:**

Subkontrahent: ano ☐ ne ☐

Pokud ano, specifikujte: .....

.....

Uveďte úlohy: .....

.....

.....

Druh závazku: Smlouva (3) ☐ Jiné (3) ☐

Pokud jiný, specifikujte: .....

.....

8. **Prohlášení:**

Níže podepsaný prohlašuje,

a) že disponuje prostředky potřebnými k úplnému zajištění financování programu;

b) že nepřijímá žádnou jinou finanční podporu Společenství, ani žádnou jinou národní nebo oblastní finanční podporu, která přesahuje 20 % celkové částky.

....

(Datum) (Podpis) (4)

(1) Bez DPH.
(2) Po dobu trvání provádění programu.
(3) Přiložte kopii.
(4) Podpis osoby oprávněné skupinou nebo partnery.

II

POPIS PROGRAMU

Program musí obsahovat nejméně:

1. Shrnutí programu s ohledem na aspekty uvedené v bodech 3 až 6 (nejvýše 2 strany).
2. Účel a cíle programu.
3. Navrhovaná opatření.
4. Strategie: cíle, metodika, fáze provádění a časový rozvrh provádění.
5. Technické, vědecké, hospodářské, finanční, mediální a logistické aspekty provádění opatření.
6. Předpokládaný užitek pro dané odvětví a pro trh Společenství.
7. Kritéria pro hodnocení pokroku a dosažených cílů po ukončení programu.
8. Předpokládané uplatnění a šíření výsledků.

III

ROZPOČET

Čistý rozpočet opatření před zdaněním, vyjádřený v ECU, včetně dokladů o jednotlivých položkách [1], rozpis nákladů podle kategorií a roků.

[1] Podle individuálních rozpisů, tabulek zúčtování a nabídek případných subkontrahentů.